

AALTHEMA 45

avril 2018

BULLETIN D'INFORMATION DU COMITÉ DE L'ASSOCIATION DES ANCIEN(NE)S ET AMI(E)S DU LTMA a.s.b.l.

Soumetts-nous à la „Tentation“ ...



Photos de Gilles Ballinger des années 1990 en ligne (cf. p. 4)

Réunion du Comité du 29 mars 2018

- Pour des raisons personnelles, Carole Caligo a renoncé au **poste de secrétaire**. Elle restera néanmoins membre du comité. A partir de septembre, Sandra Martinho se chargera du secrétariat de l'AALTMA a.s.b.l. L'intérim sera assuré par Romain Becker.
- Pour fêter le **50^e anniversaire** du LTMA et le 10^e du nouveau bâtiment à Lamadelaine, un **concert académique** sera organisé par la direction du lycée pour samedi, le 5 mai 2018 à partir de 19:00. Au programme il y aura un concert donné par l'Harmonie Municipale de Pétange, des discours, des projections de documents historiques, des expositions, ... et un pot convivial pour clôturer la soirée. Le discours de l'AALTMA sera assuré

par Valerija Berdi. L'AALTMA participera également aux expositions de photos illustrant l'histoire du lycée.

- Nous prévoyons une **nouvelle visite pour nos membres** pour après la rentrée scolaire en septembre 2018.
- Pierrette Koziol sera dès à présent notre troisième œil, c'est-à-dire elle sera notre **photographe** pour fixer en images les activités de l'AALTMA...

La prochaine réunion du comité aura lieu jeudi, le 26 avril 2018



Membres 2018 de l'AAltma a.s.b.l.

Membres au 10.4.2018

les noms des membres 1-125 se trouvent dans les numéros précédents

126. BAUM Carole
 127. CALIGO Carole
 128. DON Jasmin
 129. HUBERTY Stéphanie

130. MEISCH Claude
 131. POIRÉ Sandy
 132. WINTERSDORF Marc

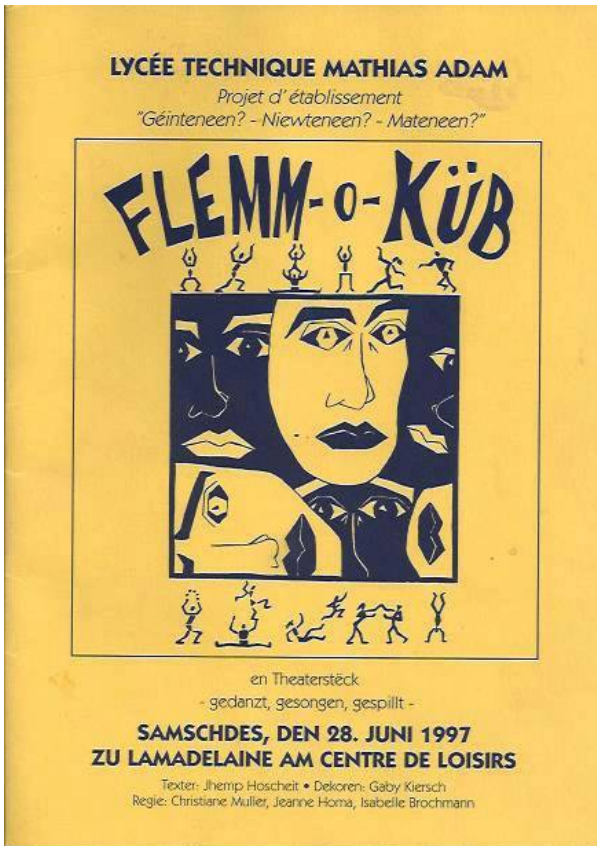




Faites votre théâtre

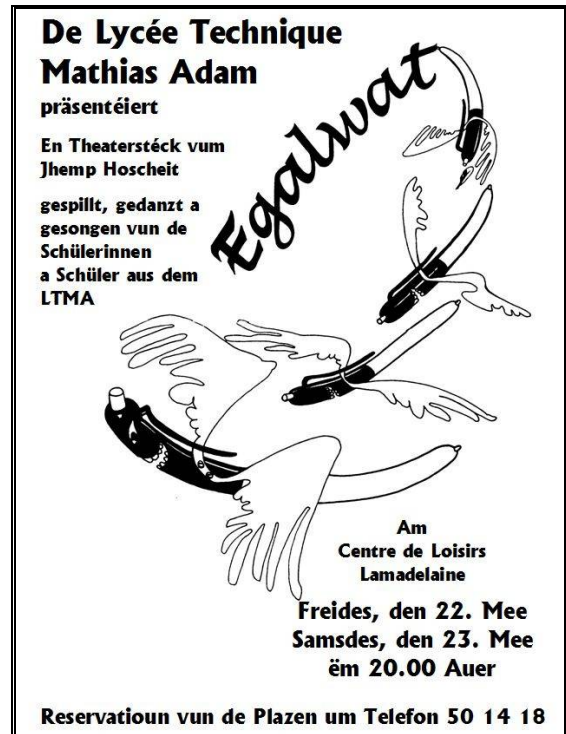
Souvenirs des années 90

De **Gilles Ballinger**, en ehemolegen Schüler aus dem LTMA, huet d'Linken zu enger ganzer Reih Fotoen vun 2 Theaterstécker vum Danz- an Theatergrupp "Tentation" op der AALTMA-Facebookseit gepoust.



Ët handelt sech ëm Fotoen vun der Generalprouf aus dem Joer 1997 vum **Theaterstück FLEMM-O-KÜB**:

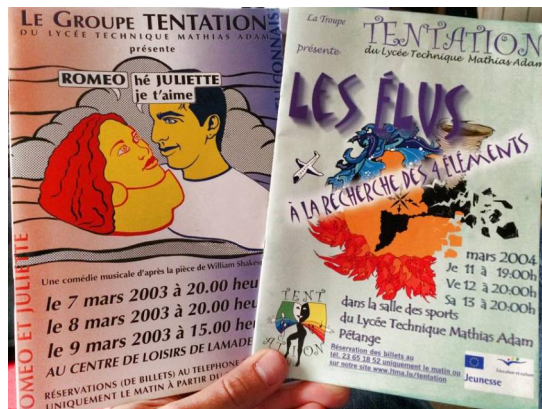
https://get.google.com/albumarchive/101671876857977753934/album/AF1QipMSQLDzfnbQ1tN3Y_ofWoNnsf9ZVgpfhSFOV8fw?source=pwa&authKey=CL-P4MGyvn32NQ



... an ëm Fotoen vun der Generalprouf vum 21. Mee 1998 an den Optrëtter vum 22. an 23. Mee 1998 vum **Theaterstück EGALWAT** :

https://get.google.com/albumarchive/101671876857977753934/album/AF1QipMuIMQ_CaCAHK9CsOHcfS_0HaYud6t0ga3hUof?source=pwa&authKey=CKSCo-PH6K7hiQE

E grouse Merci dem Gilles Ballinger



... à suivre, Gilles ? ☺

D'Foire vun de Mini-Entreprises


LTMA hat André Martins Dias Beitrag geteilt.
 20 Min · € 17.3.2018

Den 17. März 2018 wor d'Foire vun de Mini-Entreprises an der Galerie vun der Belle-Étoile zu Bartreng.

60 Mini-Entreprises hun hier Produitën virgestallt. Och den LTMA wor mat 3 Mini-Entreprises vertueden:
D'ECO-PAL
MAGIC CANDLE
RESTOPOLY



<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=10155793149203725&set=pcb.10155793149298725&type=3&theater>



Le LTMA sur Facebook (2)

25mal erfolgreich bestanden !



16.3.2018

Am 16. März 2018 stellten sich 22 SchülerInnen, sowie zwei Lehrer und eine Mitarbeiterin des technischen Dienstes der Endprüfung im *Erste Hilfe* Kurs.

Nachdem die theoretischen und praktischen Fragen vor der Examenskommission beantwortet

waren, durften alle aufatmen und über den persönlichen Erfolg stolz sein. Ab nun sind diese Laureaten gefordert, wenn es darum geht, Menschen bei Notfällen adäquat zu helfen.

Einen besonderen Applaus erhielt die ASS-Ausbilderin Sandra Gloden, die den Teilnehmern in 28 Stunden das nötige Wissen und Können näher brachte.



<https://www.facebook.com/Ltma.lux/photos/a.1056510274476875.1073741828.918844484910122/1441663955961503/?type=3&theater>



Le LTMA sur Facebook (3)

Le LTMA au Relais pour la vie 2018



24.3.2018

Pour la 8e année consécutive, le LTMA a participé au Relais pour la Vie du 24 au 25 mars 2018. Pendant 24 heures, enseignants et élèves, ensemble, ont relayé l'espoir.

<https://www.facebook.com/Ltma.lux/photos/pcb.1447998855328013/1447998305328068/?type=3&theater>



Abschiedsfeier eines langjährigen HELP-Mitgliedes



28.3.2018

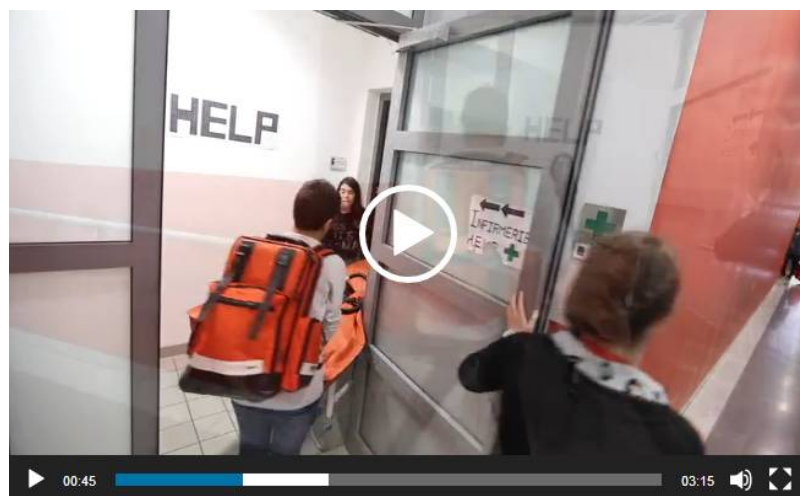
Am Dienstagabend (27.3.2018) fand inmitten des HELP Teams und der Verantwortlichen eine sympathische Abschiedsfeier für das langjährige Mitglied *Christophe Campos* statt. Christophe gehörte bereits seit 2010 dem *Erste Hilfe Team* des LTMA an und wechselt nun in das Berufsleben. Der von allen geschätzte Schüler, der eben-

falls das Vertrauen als HELP-Verantwortlicher genoss und diese Position gewissenhaft ausführte, musste seitens der Schüler und verantwortlichen Lehrer Lobeshymnen über sich ergehen lassen.

Natürlich gab es auch lustige Überraschungen, die den Handlungsgeist des gesamten HELP-Teams verdeutlichen: *Einer für alle, alle für einen.*



<https://www.facebook.com/Ltma.lux/photos/a.1056510274476875.1073741828.918844484910122/1452307261563839/?type=3&theater>



Comment ça fonctionne ? Regardez la vidéo sur le site du LTMA...

<https://www.ltma.lu/services-scolaires/h-e-l-p/>



Photos de classes du passé



11PS-GE (2002)



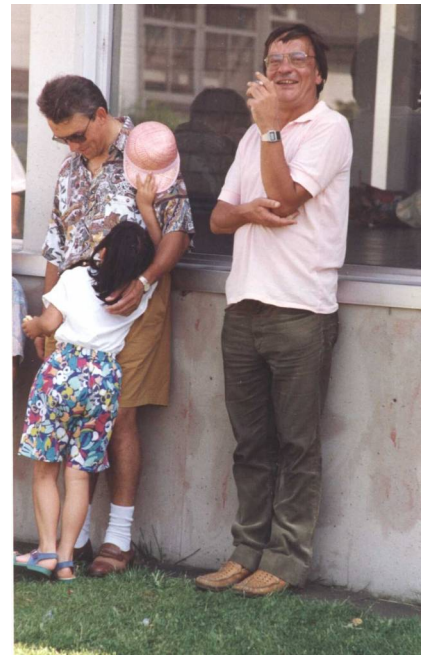
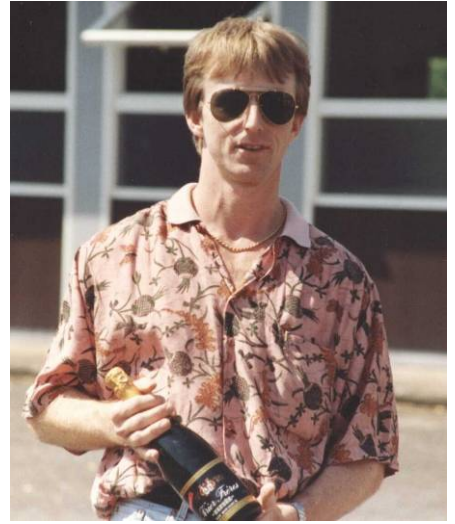
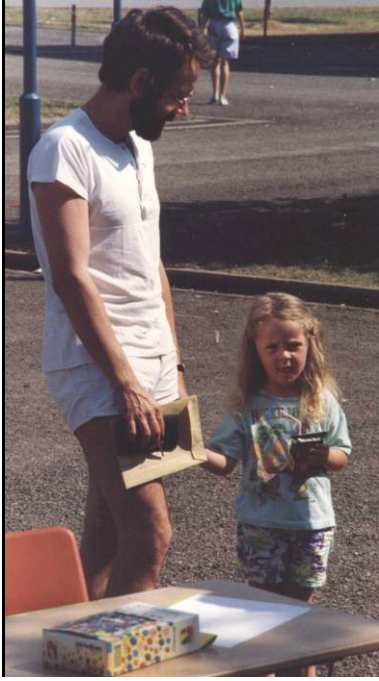
TOCM2 (1996)



Les beaux souvenirs ne meurent jamais ! (1)

Schoulfest vum 11. Juli 1991 (1. Deel)









... suite dans le prochain numéro ...

ALL DÈS FOTOEN, A VILL AANERER, FANNT DER OCH OP ONSEM INTERNETSITE

<https://aaltma.wildapricot.org/Nostalgie-New>



Les beaux souvenirs ne meurent jamais ! (2)

Autre perle rare... des temps préhistoriques du LTMA (CEMP)



Autre perle rare postée par Alain Weinzaepfel sur notre site Facebook.

Il s'agit de la lithographie d'Elisabeth Fisch-Kaiser remise aux lauréat(e)s de la promotion 1970-1971

<https://www.facebook.com/photo.php?fbid=598251877185615&set=gm.998797670267198&type=3&theater&ifg=1>

... et dans le prochain numéro nous publierons des photos des élèves de la 1^{ère} promotion (1969-1970)

„La femme sans tête“



Quelque part dans la région de Dijon, l'automobiliste enjambe un ruisseau appelé „la femme sans tête“. „Petite tête“, je veux bien, mais complètement „sans“, alors là, ça va trop loin les Bourguignons.

Tel n'est pas l'avis de Me Gaston Vogel, l'anti-homme à femmes. Pour lui, la journée de la femme n'est qu'une „superconnerie“, car les femmes ont la condition qu'elles méritent et de nous citer Nietzsche : Comme les chiennes „elles lèchent la main du maître qui les bat“. Lui, Nietzsche, ne les a pas battues, il les a payées en échange de leur syphilis.

Mais revenons à nos femmes. Qui donc les a réduites à cette servilité ? Bien sûr, „les ecclésiastiques et leur politicaille“. Notez la hiérarchie,

d'abord la calotte, ensuite le Tiers état. Pour Me Vogel, tous les maux remontent toujours à une et même source : la religion, la nôtre ou du moins ce qui nous en reste. C'est clair, c'est surtout simple, trop simple. L'auteur le sent et il renforce son artillerie en nous servant Saint-Paul. Alors là, il se délecte. Mais mon ami, les trois grandes religions monothéistes disent unanimement que les femmes doivent se taire dans les lieux de prière.

Croyez-moi, il y a des injustices plus flagrantes que celle-là. Pour vous citer seulement cette récente étude anglaise qui veut que le rapport salarial hommes/femmes serait de 4 à 1 au Royaume-Uni. Ça c'est un scandale qui devrait vous faire sursauter, vous, l'avocat des pauvres et des démunis.

Les femmes sont en situation d'infériorité pour deux raisons seulement :

- parce qu'elles ne sont pas assez musclées (si elles l'étaient, il y aurait beaucoup d'hommes au tapis) ;
- parce qu'elles ne recevaient pas assez d'éducation (elles remontent la pente dans ce domaine).

Mon cher maître, votre point de vue m'a l'air d'un précoce coup fourré de campagne électorale contre le CVP. Vous feriez mieux de vous occuper des Verts. En voilà un parti dont le potentiel emmerdant est énorme. L'idée que le CVP puisse s'allier à ces cocos me donne déjà la nausée.

ROBERT WILMES

Lehrer i.R. des LTMA
(TAGEBLATT, 21.3.2018)



Norman Manea: "Ich bin nicht bereit für ein neues Exil"

Exil ass net just e Fortgoen, mee implizéiert och Verloschter. Wéi en Afloss huet d'Liewen an engem frieme Land a friem Sproochen op dat eegent Schreiwen? Wéi geet ee mat der eegener Vergaangenheet ëm, a wat bréngt d'Zukunft? D'Valerija Berdi ass dem renomméierte rumänesche Schrëftsteller Norman Manea op der Leipziger Buchmesse begéint.



Et ass just am Schreiwen, wou den Norman Manea sech doheem fillt. De 76-Jährege rumänesche Schrëftsteller, weess, wat et heescht, keen Doheem ze hunn.

Mat fënnef Joer ass den 1939 an der rumänescher Bukowina gebuerenen Norman Manea mat senger jüddescher Famill an e Konzentratiounslager an Transnistrien agespaart ginn. D'Famill iwwerlieft an nom Ingenieurstudium ass et d'Literatur, an där de groussen Zäitzeie vum leschte Joerhonnert, seng Plaz fënnt.

Liewen a Wierken

Den Norman Manea schreift an avantgardisteschen Zäitschrëften, publizéiert Wierker, déi eng subtil Kritik um kommunistesche Regime enthalten an decidéiert 1986 Rumänien ze verloossen. No engem kuerzen Openthalt ze West-Berlin, installéiert sech de Norman Manea an den USA an ënnerriicht European Studies and Culture op enger New Yorker Universitét.

De Norman Manea schreiwit och nach ëmmer. Hien erkläert, datt hie schonn zënter 30 Joer an den USA am Exil leeft an datt hien och méi Sprooch schwätzt, an awer géif hie just op rumänesch schreiwen.

"Rumänisch ist meine wirkliche Heimat"

Exil ass e grousst Thema am Norman Manea senger Literatur. Eng Sich no enger Plaz, dat hie säin Doheem nenne kann. D'Erliechterung sech fräi beweegen ze kënnen, fräi schreiwen ze dierfen geet awer net duer fir d'Vergaangenheet hannert sech ze loossen. Den Norman Manea fënnt des Heemescht just an der Literatur - där friemer an där eegener. Eng grouss Verbonnenheet spiert hie mam James Joyce, dee grad de Manea, an eng Zort fräiwëllegen Exil gaangen ass. An des Intimitéit kënn och am Buch "Die Rückkehr des Hooligan", mam Ënnergitt "Selbstportrait" zum Ausdruck:

"Der Monat Juni, Blooms Monat! Der 16. Juni, Bloomsday, der Tag, an dem James Joyce séinen Helden Leopold Bloom, den neuen Ulysses auf séinen Irrfahrten durch Dublin verfolgt."

Als Irrfahrten erlieft den Norman Manea och säi Liewen am Exil, de Verloscht vun der Heemescht. Ass d'Sprooch dat eenzegt, dat engem bléift, dat engem keen ewech huele kann?

"Nach den vielen Jahren ist die Sprache ein bisschen verdorben und vermischt mit anderen Sprachen und Dialekten. Doch die wichtigsten Wurzeln bleiben. Besonders für die Literatur kann man die Sprache nicht wechseln. Die literarische Sprache wächst mit uns von der Kindheit an, in jedem Alter, bis wir zum Friedhof gehen."

Man kann lernen in einer (fremden) Sprache Brot zu kaufen, Bücher zu kaufen und auch zu lesen. Aber nicht in ihr die Kreativität zu finden."

"Die Sprache ist die Plazenta des Schriftstellers, dieses Exilanten par excellence" schreift den Norman Manea a sengem Wierk "Wir sind alle im Exil".

D'Wierk besteet aus enger Sammlung vun Essayen, an deenen de Manea sech erënnert an analyséiert, op grouss Nimm wéi Celan a Kafka zréckgräift, däischter a sonneg Gedanken an Iwwerleeungen, ganz ouni Klischee, devoiléiert.

"Auf das Exil der Deportation, auf den Schock, plötzlich aus dem schützenden Kokon der Familie gerissen und in einen Viehwaggon geworfen zu werden, in eine zusammengepferchte Menge von verängstigten Häftlingen, folgte mit der Befreiung der jugendliche Überschwang des "humanistischen" Ideals universeller Verbrüderung, an dem die Manipulation der kommunistischen Heuchelei ansetzte, gleichermaßen aber auch das langsam steigende Bewusstsein für den Terror der Tyrannei."

A seng Vue op Rumänien, engem Land, dat zënter eelef Joer Member vun der Europäescher Unioun ass, schwätzt fir sech:

"Wenn wir über das heutige Rumänien sprechen oder über das damalige, da gibt es eine Frage zu der Beziehung zwischen der Literatur, der Kreativität und der Politik. Die Kreativität und das Schreiben waren immer sehr gut in Rumänien, auch in den schwierigen Zeiten. Die Politik ist furchtbar, schmutzig, eine ganz grosse Demagogie. Es war so, es ist so geblieben. Es war auch so unter dem Kommunismus."

En Zréckkommen an dat Land, wou seng sproochlech Wuerzele sinn, fir nach emol do un-

zeknäppen, wou si ofgetrennt gi sinn, ass dat eng Optioun fir dese Mann, dee e bessen traureg wierkt an awer de Vide, déi eng gepéngegt Vergaangenheet hannerloosse kann, mat beréieren-dem Liewensmutt féllt?

"Das Land hat sich geändert, ich habe mich geändert, die Zeit ist eine andere Zeit und ich bin ein junger Mann, wie sie sehen (grinst). Also es ist keine gute Situatioun um zurück zu gehen. Ich war oft dort, habe meine Freunde gesehen, die meisten sind gestorben oder weg. Ich bin schon ein alter Mann."

Et gëtt keen Zeréck méi fir den Norman Manea, awer e Weidergoen an der Literatur.



VALERIJA BERDI
ehemalige Schülerin des LTMA
(RADIO 100,7 - 23.3.2018)

<https://www.100komma7.lu/article/kultur/ich-bin-nicht-bereit-fur-ein-neues-exil>

Mediathéik :

<https://www.100komma7.lu/podcast/197285>

RED R.E.D. – Älter, Härter, Besser (3)

Jusqu'où ira le corium?



Catastrophe nucléaire à Fukushima

Corium, voilà un néologisme qui, à première vue, paraît inoffensif, apaisant même, ne disant en tout cas pas l'horreur qu'il charrie et répand. On pense à cœur, et ça devrait réchauffer le nôtre, mais non, ça donne froid dans le dos. Car ce

cœur-là est un monstre indomptable. Né avec l'exploitation des centrales nucléaires ou, plus précisément, des explosions de celles-ci. Le corium existe donc depuis Tchernobyl et son clone vit une deuxième vie à Fukushima.

Le premier habite toujours dans le sous-sol de l'unité 4 de la centrale nucléaire de Tchernobyl. Pour le baptiser, on est allé fouiner du côté de l'anglais «core», noyau donc, auquel on a ajouté un suffixe latin rassurant digne de toutes les substances chimiques. Mais le corium est un noyau tout particulier devant sa vie à la fonte des réacteurs. C'est, pour tout dire, un magma de combustible nucléaire radioactif auquel se sont collés des morceaux de métal fondu provenant du réacteur, sans oublier toute une flopée de réactions chimiques.

A Tchernobyl, le corium a reçu un surnom, on l'appelle l'éléphant, et il a été localisé au sous-sol des ruines de la centrale où, pour le moment, il dort. On a même pu le photographier, et j'ignore si le photographe en question est encore en vie car, disent les scientifiques, rester plus de cinq minutes auprès de lui condamne à une mort dans les deux jours.

A Fukushima, le corium s'est mis en route, contaminant tout sur son passage. Il a percé la cuve du réacteur numéro deux et est en train de ronger la base en béton du réacteur, dernier barrage avant les nappes phréatiques et l'océan Pacifique. Ce corium-là dit, à lui tout seul, la folie humaine qui construit des monstres échappant, quand la nature se fâche, à tout contrôle.

Et la nature s'est fâchée il y a sept ans à Fukushima, le 11 mars 2011 à 14.46h, heure locale. Non seulement y a-t-il eu un tremblement de terre suivi d'un terrible tsunami, entraînant dans la mort plus de 16.000 personnes, mais la rage naturelle a dévasté un champ de centrales nucléaires, ajoutant à la catastrophe du moment une dimension apocalyptique durable. Des centrales construites par la main sciemment faillible de décideurs plaçant le profit avant la vie humaine. Une main meurtrière. Car un rapport de 2009 si-

gnalait la possibilité d'un tsunami avec des vagues supérieures à six mètres, rapport ignoré par la Tokyo Electric Power Company dont l'acronyme, TEPCO, est aujourd'hui synonyme de manque de scrupules et de falsification de documents.

A tel point qu'elle a dissimulé, d'après le Japan Times, une bonne centaine d'incidents entre 1977 et 2002. Et a répandu, comme tous les exploitants du monde de centrales nucléaires, la fable de l'innocuité de l'exploitation de l'énergie atomique. Le 11 mars 2011, la vague qui a déferlé sur Fukushima était d'une hauteur de quinze mètres...

Et pendant que j'écris, personne ne sait où s'arrêtera le corium. Tout comme personne ne sait combien de millions de tonnes d'eau contaminée, chargées notamment de tritium, ont été versées dans le Pacifique ou le seront pendant les décennies que durera probablement le démantèlement des centrales.

JEAN PORTANTE (*)
(LE JEUDI, 29.3.2018)

(*) enseignant de français
dans les années 70 au LTMA



RED R.E.D. – Älter, Härter, Besser (4)

Wat dech net embréngt, dat mécht dech staark ...

Den tierkesche Journalist a Schrëftsteller Can Dündar leeft an Däitschland am Exil, him gëtt, wéi Honnerten anere Journalisten an der Tierkei Landesverrot virgeheit. Si mir eis dem Wäert vun der Presse- a Meenungsfräiheet bewosst? Eng Chronik vum Valerija Berdi.



Heiansdo geet e Stull aus Holz duer, fir e gëlle-
nen Troun ze stierzen, schreift de Can Dündar a
sengen Opzeechnunge "Von Istanbul nach Ber-
lin. Aufzeichnungen im deutschen Exil."

Op dee Stull hat sech den achtzegjäree Journa-
list Mete Akyol no der Verhaftung vum Can
Dündar virun de Prisong gesat an e Buch gelies -
als Zeeche vu Protest géint déi arbiträr Arrestati-
oun an als Manifest vu Solidaritéit mat den a-
gespaarte Journalisten.

Wann all meng Kollegeen och nëmmen een Dag
laang heihinner kommen, da kann Hoffnung
entstoen, sou de Mete Akyol weider. Den Dag
dono stoungen Honnerte vu Journaliste mat hire
Still virum Prisong ...

Revendicatioun: Solidaritéit

De Can Dündar ass ee vun de sëllege Journalisten a Schrëftsteller, déi an der Tierkei festgeholl goufen, well se gewot hunn hir Stëmm géint e Regime z'erhiewen.

Dem Can Dündar, fréiere Chefredakter vun der tierkescher Dageszeitung Cumhuriyet, reprochéiert den tierkesche President Erdogan Spionage a Verrot vu Staatsgeheimnisser. Den Ausléiser fir d'Arrestatioun vum Dündar ware Reportagen iwwer Waffeliwwerunge vum tierkesche Geheimdéngscht u syresch Extremisten.

Den Erdogan huet perséinlech d'Plainte géint de Can Dündar a deem säi Mataarbechter Erdem Gül gemaach a liewenslängleche Prisong gefuerdert ...

De Can Dündar leeft elo am Exil zu Berlin. Hie schreift an hie reest, duerch ganz Europa, fir seng Geschicht z'erzielen, fir de Mënschen d'Aen opzemaache mat enger Revendicatioun, déi sech Solidaritéit nennt.

Vum gepolsterte Stull op de Patt

De Can Dündar war och kierzlech zu Lëtzebuerg. Den Institut Pierre Werner huet ënner héchste Sécherheitsmoosnamen dem tierkesche Journalist d'Geleeënheet ginn, seng Geschicht z'erzielen, stellvertriedend fir all déi Intellektuell, Journalisten a Schrëftsteller, déi an tierkesche Prisongen agespaart sinn. An hien huet vun dësem fragillen a wäertvolle Kapital geschwat, dat net esou selbstverständlech ass: der Presse- a Meenungsfräiheet. Hien huet gewarnt, virun der Iwwerzeegung, mir an Europa hätten e Garantieschäin, an drop higewisen, datt d'Muecht, déi dëst intellektuell Verméige vernichte kann, net

onbedéngt vun enger Regierung komme muss ... Charlie Hebdo ass ee vun de Beispiller.

De Sall an der Abtei Neimënster war dës Kéier bal bis op déi lescht Plaz gefëllt. Eng Rei Politiker, eng Rei Mënscherechter, wéineg Journalisten an nach manner Schrëftsteller ... Nee, et muss een net de Can Dündar lauschtere goen, fir sech mat him a senger Kollege solidaresch ze spieren, et muss een net seng Bicher liesen, fir de Wäert vun der Meenungsfräiheet ze kennen a sech och net virun en tierkesche Prisong op en hëlzene Stull setzen. Et wier awer sympathesch gewiescht, wann de Publikum op d'mannst bis zum Enn vun der Konferenz um dach gutt gepolsterte Stull sëtze bliwwe wier, fir d'Sécherheet vun dësem Mann net a Gefor ze bréngen an domat och e Minimum u Respekt vis-à-vis vun him an den Organisateuren ze weisen. Mee betraff dra kucken an dann awer den éischte beim Auto oder beim Patt wëllen ze sinn ... A fir mat de Wiederer vum Can Dündar opzehalen: "Europa mag es noch nicht bemerkt haben, doch der Schrei, vor dem es die Ohren verschließt, dem es mit Abscheu begegnet, vor dem es flieht, verkündet im Grunde sein eigenes Ende."



VALERIJA BERDI
ehemalige Schülerin des LTMA
(RADIO 100,7 - 4.4.2018)

<https://www.100komma7.lu/article/kultur/wat-dech-net-embrengt-dat-mecht-dech-staark>

Mediathéik :

<https://www.100komma7.lu/podcast/198319>



EU-Freihandel, Bayer-Monsanto-BASF-Deal ...

... oder unser alltägliches Gift



Seit mehreren Jahrzehnten schon, seit der Veröffentlichung des Buches „Der stumme Frühling“ der amerikanischen Buchautorin Rachel Carson, warnen weltweit unabhängige Wissenschaftler, Umweltmediziner, Naturschutz- und Umweltverbände, ökologische Bauern und besorgte Menschen vor den durch Pestizide und andere Chemikalien sowie Umweltgifte hervorgerufenen Schäden und Gefahren für unsere Umwelt, für Böden, Gewässer, Pflanzen- und Artenvielfalt, aber auch für inzwischen nachgewiesene Gesundheitsschädigungen beim Menschen selbst.

Im Mittelpunkt dieser Warnungen und Kritiken standen in den vergangenen zwei bis drei Jahren besonders das Monsanto-Herbizid Glyphosat im Verbund mit genetisch manipuliertem Saatgut sowie Insektizide der Neonicotinoid-Gruppe, die nachweislich Bienen und andere blütenbestäubende Insekten töten und in ihren Beständen reduzieren.

Wie dramatisch für Umwelt, Natur und Artenvielfalt weltweit, aber auch in Europa die intensive, chemisch-industrielle Landwirtschaft mit ihren riesigen Flächen, mit ihren Massentierhaltungen und ihrem rücksichtslosen Pestizid- und Chemiedüngereinsatz inzwischen geworden ist, zeigen rezente wissenschaftliche Studien über

ein dramatisches Insektensterben bis hinein sogar in Naturschutzreservate und insgesamt immer beunruhigendere Verluste der Artenvielfalt.

Die chronische alltägliche Giftbelastung

Pestizide und andere chemische Umweltgifte fügen nicht nur Natur und Umwelt zum Teil irreparable Schäden zu, diese Umweltschäden haben längst auch die menschliche Gesundheit eingeholt, und nicht nur die Schwächeren unserer Gesellschaft, Kleinkinder, Ältere, Allergiker oder Immungeschädigte, leiden inzwischen unter dieser allgegenwärtigen, sich chronisch im sogenannten Niedrigdosis-Bereich anreichernden und wirksamen Chemikalienflut.

Dabei geht es nicht allein um Gesundheitsschäden durch Pestizide in Landwirtschaft, Weinbau oder Gartenbereich oder durch pestizidbelastete Lebensmittel. Ausgasungen von Insektiziden, Antipilzmitteln (Fungiziden) oder Bioziden insgesamt gibt es, zumeist unerkannt, oftmals auch im Wohn- und Haushaltsbereich, in Reinigungs-, Putz- und Desinfektionsmitteln, von den zahlreichen übrigen Chemikalien und Umweltgiften, ob Lösemittel, Schwermetalle, Weichmacher oder Flammschutzmittel, überhaupt nicht zu reden. Wozu sich im Innenraumbereich auch noch zunehmende elektromagnetische Strahlen gesellen können.

Von allen diesen chronisch auf uns einwirkenden Umweltgiften und Schadstoffquellen ist seit Jahren schon wissenschaftlich abgesichert bekannt, dass sie neurotoxisch, Allergien oder Krebs auslösend, hormonell wirksam und allgemein immun- und gesundheitsschädigend sein können.

Von daher ist auch verständlich, dass nicht allein kritische Toxikologen, Immunologen und Umweltmediziner weltweit vor den Gefahren dieser Chemikalienflut warnen, auch sogenannte offizielle Gesundheitsorganisationen weisen die Politik immer stärker auf die Mit- oder Haupttäterchaft von Umweltgiften bei der Zunahme vieler Umwelterkrankungen und chronischen „Zivilisationskrankheiten“ wie Allergien, Krebs, Auto-

immunkrankheiten, Diabetes Typ2 sowie neurologischen Erkrankungen hin.

Und was tun die herrschenden Politiker?

Weiter so gegen Umwelt und Gesundheit! Anstatt auf die immer lauter und breiter werdenden Warnungen und Anklagen zu hören und vorsorglich – gemäß dem offiziell geltenden Vorsorgeprinzip („principe de précaution“) – zu reagieren, verharren die politischen Eliten Europas, ob EU-Kommission oder nationale Regierungen, weiterhin in ihrer vor allem die Wachstums- und Profitinteressen der Agrar- und Chemiekonzerne privilegierenden Politik.

Die 2007 auf Druck von Umweltschützern und einer zunehmend kritischeren Zivilgesellschaft durchgesetzte EU-Chemikalienrichtlinie „REACH“ hat sich durch die Lobbyarbeit der chemischen Industrie zu einem größtenteils „zahnlosen Tiger“ entwickelt, sodass dadurch weder Umwelt noch Gesundheit geschützt werden. Auch in den Freihandelsabkommen der EU geht es weniger um den Schutz von Umwelt, Gesundheit, Kleinbauern und Verbrauchern als vielmehr um die Geschäftsinteressen der multinationalen Konzerne, aktuell zum Beispiel bei

den EU-Verhandlungen mit den Mercosur-Staaten Brasilien, Argentinien usw.

Und in ihrer grenzenlosen neoliberalen Logik hat Junckers von konservativen, „christlichen“ und liberalen Parteien dominierte EU-Kommission soeben den skandalösen „Bayer-Monsanto-BASF-Deal“ ermöglicht, der eine noch größere Abhängigkeit der Bauern, den vermehrten Einsatz von Pestiziden und Chemikalien und noch schlimmere Schäden für Umwelt, Artenvielfalt und Gesundheit mit sich bringen wird.

Von einer längst überfälligen Chemiewende hin zu einer natürlichen Chemie, die Umwelt und Gesundheit schont, sind die in Europa dominierenden sogenannte „christlichen“ und konservativen Parteien jedenfalls weiterhin meilenweit entfernt.

In einem kommenden Beitrag will ich auf das skandalöse Beispiel „Glyphosat“ sowie die gefährlichen Auswirkungen von Chemikalien und Umweltgiften auf das ungeborene Leben eingehen.



JEAN HUSS (*)

(TAGEBLATT-FORUM, 9.4.2018)

(*) ehemaliger Deutschlehrer im LTMA





Placer l'école au centre du débat politique

Propos intempestifs d'un réactionnaire qui s'assume

Dans quelques mois, voire dans quelques semaines, la campagne électorale pour les législatives d'octobre 2018 commencera à tourner à plein régime – à moins qu'elle ne le fasse déjà.



Norbert Campagna

Norbert Campagna est professeur-associé de philosophie à l'Université du Luxembourg et professeur de philosophie au LGE ainsi qu'en classe préparatoire au LCE. Il est notamment spécialiste en éthique de la sexualité – en 2013 il s'est vu décerner un trophée de la recherche en Ethique pour ses travaux sur l'éthique de la sexualité.

A côté de la distribution de gadgets débiles en tous genres, dont même les plus puissants télescopes ne réussiront jamais à faire voir le lien avec la politique dans le sens noble du terme, et à côté des faciès plus ou moins sympathiques et souriants de femmes et d'hommes politiques se prenant pour des stars et qui oublient qu'avant d'être une affaire de personnes, la politique est d'abord une affaire de principes, de convictions et d'idées, on aura peut-être la chance de rencontrer des sujets de discussion.

Gageons que parmi ceux-ci il y aura l'immigration, le chômage et le pouvoir d'achat, l'environnement, la croissance économique ou encore les

retraites. Avec un peu de chance, on trouvera peut-être quelques lignes, probablement plus que vagues et qui ne feront pas de vagues, sur l'école.

Mais l'école ne devrait-elle pas figurer au centre du débat ? N'est-ce pas de l'école que dépend le futur d'un pays ? Et l'école n'est-elle pas en crise ? Ne serait-il pas temps que nos femmes et nos hommes politiques se penchent enfin sérieusement sur le chantier de l'école et qu'ils remettent sur les rails un système d'enseignement qui déraile de plus en plus ? La révolution libératrice de l'école amorcée à la fin des années 60 n'a-t-elle pas fini par déboucher sur le despotisme des maîtres ès sciences de l'éducation ? L'autorité morale des anciens professeurs n'a-t-elle pas été remplacée par l'autorité bien plus contraignante de ces nouveaux maîtres qui, s'appuyant sur les résultats les plus récents des neurosciences, prétendent créer „l'élève nouveau“. Ne voyons-nous pas ici un phénomène analogue à celui que certains auteurs observent dans le domaine de la sexualité : à l'interdiction de jouir a succédé une obligation de jouir. J'entends déjà des voix s'élever et crier : „Vade retro reactionario !“ Ce sont ces mêmes voix qui se sont élevées lorsque Madame Anne Brasseur proclamait – et elle avait parfaitement raison – qu'il fallait que les enfants apprennent d'abord à lire, à écrire et à calculer. Retour à l'essentiel donc, à ce sans quoi tout le reste sera une roue qui tourne à vide.

**RETOUR À
L'ESSENTIEL DONC,
À CE SANS QUOI
TOUT LE RESTE SERA
UNE ROUE QUI
TOURNE À VIDE**

Mais on ne l'a pas écoutée, et aujourd'hui on voit les dégâts. Des élèves de 4^e qui, comme ils ne maîtrisent pas le français, sont incapables de répondre correctement à des questions en histoire. Et on n'en est plus à l'époque où c'étaient uniquement l'orthographe et la grammaire qui

posaient problème. Aujourd'hui, le mal touche la syntaxe, l'articulation de la phrase.

La syntaxe, c'est la structure du langage et de la pensée, c'est, si l'on veut, son squelette. A quoi bon savoir comment s'écrit „cynhorodon“ ou comment se conjugue le subjonctif plus-que-parfait, si on n'est pas capable de faire une simple phrase? A quoi bon vouloir que nos élèves dissertent sur les grandes questions de l'humanité s'il leur manque le vocabulaire pour le faire et la maîtrise des règles pour aligner ces mots dans un ordre cohérent ?

A quoi bon vouloir que nos élèves fassent preuve d'esprit critique s'ils ne sont plus capables de comprendre des textes leur permettant de nourrir cet esprit critique et de le faire grandir? Car les enfants n'ont pas, n'en déplaise aux platoniciens et autres constructivistes, la science infuse, mais seulement la capacité à nourrir leur esprit et à le faire se développer. Mais pour cela, ils ont besoin d'un enseignement approprié dont le tant honni cours magistral et la tout aussi honnie répétition (des tables de multiplication, des conjugaisons ...) restent des éléments essentiels.

Oui, je l'avoue, je suis réactionnaire en matière d'enseignement, et je ne vois pas pourquoi le mot devrait faire peur. Si demain le gouvernement détricote le droit du travail et instaure la journée de 10 h, je réagirais en demandant un retour en arrière. Le réactionnarisme peut être un humanisme lorsqu'il réagit à des changements déshumanisants.

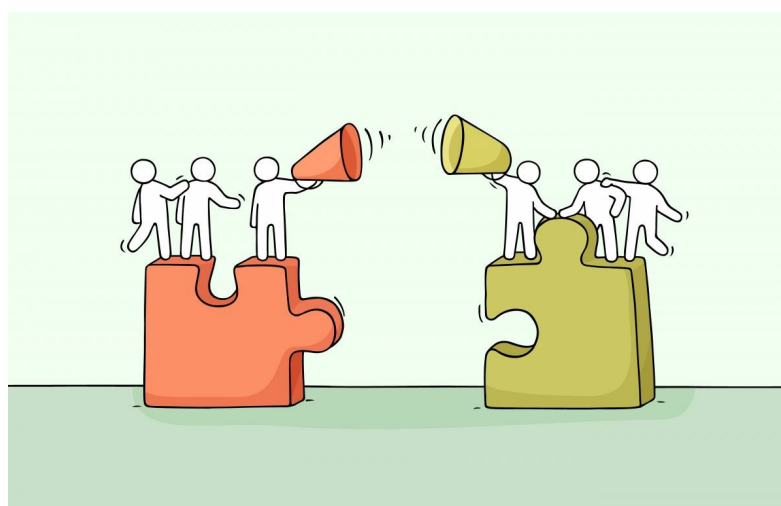
Or dans le domaine de l'enseignement, il me semble que nous sommes engagés sur la voie de la déshumanisation. Nos enfants sont de plus en plus réduits à des cerveaux dont les neurosciences prétendent expliquer le fonctionnement, s'érigeant, dans la foulée, en nouveau sauveur de l'humanité. Sans vouloir mettre en doute l'intérêt

d'une approche neuroscientifique, il convient de se rappeler que les sciences naturelles ne constituent qu'un langage parmi d'autres pour décrire une réalité très complexe. Ce langage décrit les aspects de la réalité facilement manipulables et fait l'impasse sur le reste. Le jour où elles auront réussi à nous faire oublier ce reste, nous serons à la merci des manipulateurs du cerveau – qui sont bien plus dangereux que les manipulateurs de l'esprit.

J'en appelle ici aux femmes et hommes politiques de tout bord : plutôt que de lancer une nième réforme et de se contenter de nouvelles dénominations, plutôt que de vous limiter à des propos vagues, plutôt que de vous lamenter une nième fois sur la place du Luxembourg dans le classement PISA, lancez enfin un débat sérieux et radical, au sens étymologique du terme, sur l'école et sur ses finalités. Il est grand temps que nous ayons à nouveau une école qui instruit vraiment et qui, plutôt que de se mettre à la traîne d'une logique économique qui recherche des „ressources humaines“ utilisables – comprenons: exploitables – revienne à la logique humaniste et humanisante qui a animé le projet initial des Lumières, mais aussi le projet marxiste – le vrai marxisme, comme d'ailleurs le vrai libéralisme, n'étant qu'un scion des vraies Lumières. Et il va sans dire que dans notre monde contemporain, tous les enfants doivent pouvoir profiter de cet enseignement.

Pour ce faire, le budget de l'Education nationale devrait devenir le budget prioritaire du prochain gouvernement. Et l'école devrait être au centre des débats politiques.

NORBERT CAMPAGNA
(TAGEBLATT, 24.3.2018)





Les écoles privées n'enseignent pas mieux que les écoles publiques



Des élèves à l'entrée de l'école Notre-Dame de la Sagesse à Nantes

Une étude universitaire s'est intéressée aux résultats obtenus par les élèves français entre le CP et le CE2. Les conclusions remettent en cause de tenaces préjugés : l'avance de l'école privée sur le public s'explique uniquement par l'écart de classe sociale entre les élèves, et les élèves du privé ne progressent pas plus que leurs homologues.

Si vous avez déjà discuté avec un parent ayant scolarisé sa progéniture dans le privé, vous avez sans doute déjà entendu cet argument : la qualité de l'enseignement y serait supérieure à celle pratiquée dans les établissements publics. Une justification choc, et, disons-le, nettement plus facile à assumer que le désir d'entre-soi... Mais aussi un argument faux, d'après une étude publiée en décembre dernier dans la revue *Education & Formations*, et dénichée par un professeur tenant un blog sur Franceinfo : les meilleurs résultats de l'école privée s'expliqueraient uniquement par le milieu social plus favorisé dont proviennent ses élèves.

Pour mener leur travail, les universitaires (*) ont étudié les résultats scolaires obtenus par des milliers d'élèves du public et du privé, entre le CP et le CE2. Ils ont tout d'abord constaté un écart de niveau aux tests de français et de mathématiques, constaté dès l'entrée en CP : les jeunes élèves du privé obtiennent un score global de bonnes réponses (74%) supérieur de 2,3% à celui des enfants du public (71,7%). Deux ans plus tard, à l'entrée en CE2, l'écart entre public et privé n'est

pas modifié, il a même diminué en mathématiques, passant à 1,2%. Première conclusion tirée par les auteurs : le mode d'enseignement pratiqué dans le privé en France n'a pas conduit à une augmentation de l'écart avec les élèves du public. Selon les auteurs, ces résultats "contredisent certaines idées préconçues (...) selon lesquelles le secteur privé serait favorable aux élèves ayant des difficultés scolaires ou issus de milieux sociaux modestes ou défavorisés".

Pas d'écart de niveau si on élimine le facteur sociologique

D'autant que ces fameux élèves de milieux modestes sont beaucoup moins nombreux dans le privé ! A ce titre, les conclusions de l'étude sont implacables : "36 % des élèves entrés au CP en 2011 dans une école privée ont un père de milieu social très favorisé contre 17 % des élèves dans une école publique". Il y a deux fois plus d'enfants de chef d'entreprise et de professions libérales dans le privé que dans le public ; davantage d'enfants de cadres. Il y a également deux fois moins d'enfants dont la mère n'a pas de diplôme, d'élèves ayant au moins un parent immigré, ou issus d'une famille monoparentale. Mises bout à bout, ces différences sociologiques pèsent très lourd : les experts ont neutralisé ces facteurs dans leur estimation de la différence de résultats scolaires, et ont conclu que l'écart « disparaît si on tient compte du niveau scolaire et social en moyenne plus élevé des élèves scolarisés dans le privé. Il peut alors même s'inverser et faire apparaître un avantage apparent pour les élèves du public ». Non seulement les pédagogies mises en place dans le privé ne seraient pas plus efficaces, mais en plus l'entre-soi ne favoriserait pas particulièrement les élèves du privé.

Les études internationales menées par l'OCDE confirment ces postulats : "Après contrôle du milieu socio-économique des élèves et des établissements, les établissements privés ne l'emportent plus sur les établissements publics que dans 8 pays et économies, et les établissements publics l'emportent sur les établissements privés dans 12 pays et économies." Ce n'est donc pas une péda-

gogie différenciée, mais un écart de classe sociale qui explique les meilleurs résultats bruts obtenus par l'enseignement privé. En France, un élève sur six est scolarisé dans ces établissements : c'est un des montants les plus forts en Europe.

^(*) Denis Fougère, directeur de recherche au CNRS ; Olivier Monso, chercheur à l'unité des méthodes et synthèses statistiques du laboratoire interdisciplinaire d'évaluation des politiques publiques (LIEPP) ; Audrey Rain, cher-

cheuse au Centre de recherche en économie et statistique (CREST) ; Maxime Tô, économiste au University College London (UCL).

HADRIEN MATHOUX

(MARIANNE, 25.03.2018)

<https://www.marianne.net/societe/une-etude-universitaire-conclut-que-les-ecoles-privées-n-enseignent-pas-mieux-que-les-ecoles>



Lu ailleurs (3)

Schoul a Migratiounshannergrond



Kanner vu Migrante kommen an der Schoul an der Reegel méi schlecht ewech wéi déi aner Kanner, zemools hei zu Lëtzebuerg. Dee Constat huet d'OECD, d'Organisatioun fir wirtschaftlech Zesummenaarbecht an Entwécklung, eemol méi an engem frësche Rapport gemaach. Datt de sougenannte " Migratiounshannergrond " ee wichtege Handicap an der Schoul ass, kann een net vun der Hand weisen. Allerdéngs verstoppt dee Facteur dee méi grouse Problem vum sozio-ekonomeschen Hannergrond, mengt de Michel Delage an engem Kommentar.

D'Sprooch ass zwar net déi eenzeg, mee op jiddefalls déi gréisste Barrière, déi Kanner vu Migrante mussen iwwerwannen, fir sech an der Schoul gutt ze spieren an deementspriedend och gutt Resultater z'erreechen. Dat geet aus dem OECD-Rapport ervir. Hir Chancen, fir sech

d'Basiskompetenzen unzeegene wieren an der Moyenne zwee Mol méi niddreg wéi fir Kanner, deenen hir Eltere vun hei sinn.

An deem Rapport gëtt een dann och gewuer, datt Lëtzebuerg ee vun deenen OECD- an och EU-Staaten ass, an deene Kanner vu Migranten sech manner mat hirer Schoul verbonne fillen. Allgemeng wiere si manner mat hirem Liewen zefridden, och wann d'Motivatioun, fir et zu eppes ze bréngen, am Duerchschnitt méi héich wier. Mee de sougenannte "Migratiounshannergrond" ass net deen eenzegen Handicap an der Schoul, a méiglecherweis och net dee wichtigsten.

Sozio-ekonomeschen Hannergrond spillt eng wichtege Roll

D'Kanner vu Migrante sinn net all d'selwecht gestallt. Deenen engen hir Eltere kënnen Akademiker sinn an ee gutt bezuelte Beruff hunn, während d'Eltere vun anere Kanner Aarbechter, kleng Beamten oder vläicht och Chômeure sinn. Dee gréissten Handicap ass einfach déi sozio-ekonomesch Origine vun de Kanner. Datt d'Eltere méi aarm sinn, datt et fir d'Kanner an der Schoul méi schwéier gëtt. Dat gëllt souwuel fir Kanner vu Migrante wéi och fir Kanner, där hir Eltere vun hei sinn.

Den Educatiounsministère an d'Uni Lëtzebuerg hate virun zwee Joer festgestallt, datt hei zu Lëtzebuerg de sozio-ekonomeschen Hannergrond bal dräi Mol méi Gewiicht huet an der schoulescher Carrière wéi d'Sprooch, déi do-

heem geschwat gëtt, respektiv de "Migratiounshannergrond" - iwwregens ee Begrëff, deen ee muss hannerfroen, well en net genuch differenziert an dat Sozio-ekonomesch verstoppt.

Wirtschaftsmodell a Fro stellen

Et ass zwar sou, datt de Lëtzebuerger Schoul-system och fir Kanner aus méi héije soziale Klasse méi ongerecht ass wéi fir d'Lëtzebuerger aus deene selwechte Klassen. Bei sozial schwache Famillje kënnt de Facteur "Migratioun" als zousätzlechen Handicap dobäi. Et huet een den Androck, wéi wann déi sozio-ekonomesch Origine ëmmer méi géif ausgeblent ginn, ënnert anerem och vun der OECD, wat - an dat däerf een net vergiessen - eng wirtschafts-liberal Organisation ass. Firwat ass dat esou?

Fir déi dominant politesch Ideologie schénkt leider net de Prinzip ze gëllen, datt ee fir d'éischt ee Problem identifizéiert an dann no de Léisunge sicht, mee ëmgedrënt: Mir hu Léisungen, elo musse mer nach de Problem, deen dobäi passt,

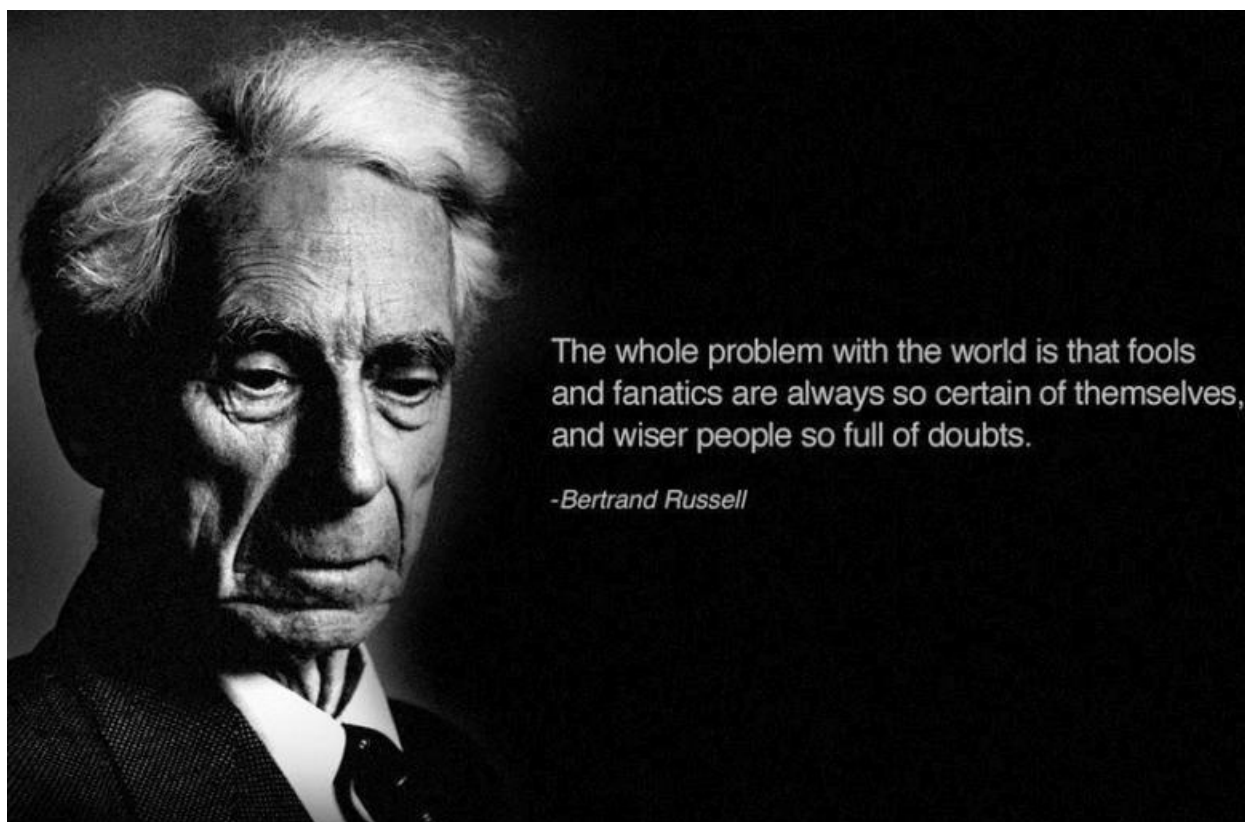
definieren. Léisungen a Bezuch op d'Sprooch sinn de liberale Regierung ganz einfach méi zouzemudde wéi decisiv Mesure géint déi sozial Ongläichheeten, de Wirtschaftsmodell misst an deem Fall grondleeënd a Fro gestallt ginn. D'Lëtzebuerger Ekonomie wiest nees zolidd, mee dat huet e Präis.

Déi sozial Inegalitéiten hu sech an deene leschte Jore verschärft. D'Beispill vum neie REVIS, dem fréieren RMG, bei deem vill mannerbemëttelt Famillje Sue verléieren, weist, datt d'Regierung net gewëllt ass där Tendenz entgéint ze wierken. Och wa si et net wëllen zouginn. Eng Debatt iwwert d'Sproochepolitik, och wann déi vu Populisten ugeheizt gëtt, passt deene grouse Parteien dach éischer an de Krom.

MICHEL DELAGE

(RADIO 100,7, 23.3.2018)

<https://www.100komma7.lu/article/aktualiteit/schoul-a-migratiounshannergrond>





Tolle Titel !!!!

Weniger Sex, mehr City

(Lux. Wort, 21.3.2018, über Cynthia Nixon, die Gouverneurin von New York werden will)

En pensant à la Lorraine

(Le Jeudi, 22.3.2018, à propos de la Visite d'État du couple grand-ducal en France)

Fâché Facho

(Le Jeudi, 22.3.2018, à propos de l'évolution de l'extrême droite)

Stau am Bau

(Tageblatt, 29.3.2018, über die langwierige Ausarbeitung eines neuen Kollektivvertrages im Bausektor)

Sang pour sang foot

(Le Quotidien, 29.3.2018, à propos du footballeur Dino Toppmöller, fils d'une légende du foot)

SNCF : une réforme qui n'est pas sur les bons rails

(Libération, 4.4.2018, à propos d'une réforme ferroviaire sans ambition et innovation)



Drôles de titres, collectés depuis 2002



Photomontages

John Wilhelm, is a photoholic (2)



<https://www.ipnoze.com/photomontages-tordus-famille-enfants-john-wilhelm/>
<http://www.johnwilhelm.ch/>



Les profs (et les élèves) vus par Pica & Erroc

